

Ausgabe August/September 2005

Porsche Times

Porsche Zentrum Aachen



Fahrtraining
Auf dem Weg zur Ideallinie

Schönes Spiel
Golfturnier 2005

Der neue Cayman S.
Konsequent Porsche.

Inhalt

PZ Aachen Special

Seite 2/3 Ein Konzept mit Biß: Der Cayman S ist da!

PZ Aachen Fahrtraining

Seite 4 Auf dem Weg zur Ideallinie.

Neues von Porsche

Seite 5 Der neue Cayman S. Konsequenz in ihrer aufregendsten Form.

Seite 6 In der Mitte entspringt die Kraft: der Motor des Cayman S.

Seite 7 Performance ist Einstellungssache.

Seite 8 Fortsetzung der Konsequenz: der Innenraum.

PZ Aachen Rückblick

Seite 9 Schönes Spiel. Golfturnier 2005.

PZ Aachen Occasions

Seite 10/11 Erstklassiger Zustand. Wenig Kilometer. Garantiert.

PZ Aachen Driver's Selection

Seite 12 Tuning fürs Outfit.

Seite 13 Tequipment, KD Aktionen individuell.

PZ Aachen News

Seite 14 PZ Aachen Inside.
Porsche Standard neu definiert.

Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Aachen Fleischhauer PZ GmbH
Europaplatz 10, 52068 Aachen,
Tel. 0241/51 80 352, Fax 0241/51 80 367, www.porsche-aachen.de, info@porsche-aachen.de
Auflage: 1.100 Stück
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Ein Konzept mit Biß: Der Cayman S ist da!

Der in Südamerika beheimatete Kaiman erhält in Kürze ein automobiles Gegenstück der Extraklasse: den Porsche Cayman S. Ein Sportcoupé, dessen Konsequenz in Leistung, Fahrdynamik und Design schlicht atemberaubend ist. Entdecken Sie bei uns die pure Leidenschaft dieser kompromißlosen Fahrmaschine – wir freuen uns jetzt schon darauf, Ihr Herz schlagen zu hören.

In jeder Familie gibt es einen, der anders tickt. Der sich seiner Wurzeln vollkommen bewußt ist, sie aber ganz anders interpretiert. Gegen die Konvention. Bei Porsche heißt dieses Familienmitglied Cayman S. Schon sein Name ist ein Versprechen. Er ist ein Sportcoupé, das konsequent zu Ende gedacht wurde. Und das die Tradition seiner Vorfahren, des legendären Porsche 550 Coupé und des formvollendeten Porsche Carrera GTS Coupé (Typ 904), fortsetzt: zwei Sitze. Mittelmotor. Und ein unmittelbares Fahrgefühl in jeder Sekunde. Die fahrdynamischen Eigenschaften sind jederzeit spürbar. Unmittelbar. Im Mittelpunkt: der äußerst drehfreudige neue

Editorial

**Liebe Kunden und Freunde
des Hauses,**

es ist wieder soweit. Sie halten die neueste Ausgabe unserer Porsche Times in Händen. Und auch dieses Mal können Sie viele interessante Beiträge über unser Haus lesen. Aber natürlich auch einen ausführlichen Bericht über das neueste Porsche Modell: den Cayman S. Mehr darüber ab Seite 5. Freuen Sie sich schon heute gemeinsam mit uns auf den 25. November, dem Tag, an dem wir Ihnen den Cayman S präsentieren werden. Natürlich werden wir Sie rechtzeitig über alles weitere informieren.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit der aktuellen Porsche Times.

Ihr Uwe Burger



Mittelmotor, der aus 3,4 Litern Hubraum 217 kW (295 PS) schöpft.

Ist das Mittelmotorkonzept schon für sich eine Steilvorlage für ein agiles, dynamisches Fahrverhalten, so wird dies durch das Fahrwerk des Cayman S vollendet. Extrem sportlich abgestimmt bringt es die Motordynamik direkt auf die Straße. Für ein aufregendes Fahrgefühl – bei hohen Sicherheitsreserven. Doch die Dynamik des Cayman S kann man nicht nur fühlen: Sie ist auch sichtbar. Von der Front bis zum Heck gleicht jede einzelne Kontur einem gespannten Muskel. Von den großen Lufteinlässen im Bug und hinter den Türen bis zum geschwindigkeitsabhängig ausfahrbaren Spaltflügel im Heck – der Cayman S beeindruckt. Ob die gestreckte Linie seines langgezogenen Dachs, die große Heckklappe oder die Konturen des Hecks, die voller Spannung zwischen konkav und konvex

wechsellern – jedes Detail spiegelt die Kompromißlosigkeit und Kraft des Cayman S wider.

Auch die inneren Werte überzeugen durch kompromißlose Geradlinigkeit: Die Ergonomie ist konsequent auf den Fahrer ausgerichtet, die Haptik hochwertig. Jeder Schalter ist dort, wo er hingehört. Die weit vorne positionierten Pedale bieten selbst großen Fahrern genügend Platz. Das transparente Raumgefühl ist einzigartig – dank der tiefen Sitzposition, dem kuppelförmigen Dach und der großen Fenster, die viel Licht ins Innere lassen. Und die Alltagstauglichkeit? Nur ein Beispiel: Der Cayman S bietet im vorderen Kofferraum und dem zweigeteilten Gepäckfond 410 Liter Ladekapazität – und damit Platz genug für alles, was ein wildes Raubtier unterwegs an Bord haben muß.

Auf dem Weg zur Ideallinie.

Vom Abend des 19. Juni bis zum 21. Juni erlebten Kunden des Porsche Zentrum Aachen mit ihren Porsche Sportwagen ein Fahr- und Sicherheitstraining der Premium-Klasse auf dem Formel-1-Grand-Prix-Kurs von Spa-Francorchamps. Im Rahmen der NJ-Sportfahrschule wurde der 6,974 km lange Ardennenkurs in Sektionen aufgeteilt und durch erfahrene Instrukto- ren aus der Motorsportszene Kurve für Kurve vermittelt.

Unsere Kunden hatten sehr ausgiebig die Möglichkeit den anspruchsvollen Grand-Prix-Kurs kennen zu lernen und im „freien Fahren“ zu umrunden. Bei hochsommerlichem Wetter wurde vom Boxster, bis zum Carrera GT den Sportwagen Auslauf gegeben und die eigene Fahrzeugbeherrschung perfektioniert. Abgerundet durch eine sehr aufmerksame Bewirtung im „Boxen-Café“ an der Rennstrecke und einem gemeinsamen Abendessen am Sonn- und Montagabend, kam bei vielen

„Benzingesprächen“ auch die Geselligkeit nicht zu kurz. Zum Abschluss der Veranstaltung wurde am Dienstagnachmittag ein Gleichmäßigkeitsfahren über die gesamte Strecke durchgeführt, bei der Frau Moni Savelsberg bei den Damen und Herr Martin Umbach bei den Herren als Sieger hervorging.

An dieser Stelle, möchten wir auf die begrenzte Teilnehmerzahl dieser Veranstaltungen hinweisen. Wir bitten die Kunden des Porsche Zentrum Aachen, die ein Interesse an Fahr- und Sicherheitstrainings haben, sich bei uns vormerken zu lassen. Weitere Informationen sind auch online unter www.porsche-aachen.de unter Veranstaltungen abrufbar.





Der neue Cayman S. Konsequenz in ihrer aufregendsten Form.

Lässt sich Faszination begreifen? Kann man Kompromißlosigkeit erfahren? Etwa an der langgezogenen Coupé-Linie, die sich muskulös von der Haube bis zum Heck spannt? Am gestreckten Verlauf der Seitenscheibe? An den Konturen voller Spannung zwischen konkav und konvex? Sie können es nur selbst erfahren.

Dynamik, wohin das Auge blickt. Linie für Linie. Der neue Cayman S interpretiert sein großes Erbe mit aller Konsequenz: die Nachfolge des legendären Porsche 550 Coupé aus dem Jahr 1953 und des formvollendeten Porsche Carrera GTS Coupé (Typ 904) aus dem Jahr 1964. Wie sie ist der Cayman S ein zweisitziges Mittelmotor-Sportcoupé, das in seiner Performance

ebenso beeindruckt wie im Design. Seine Front wird von asymmetrischen Hauptscheinwerfern, markanten Luft-einlässen und runden Nebelscheinwerfern mit Positionslicht dominiert.

In jedem Detail ist die Konsequenz des Cayman S sichtbar: An der gestreckten Linie des langgezogenen Dachs. Am Verlauf der Seitenscheibe und an der

großen Heckklappe. An den markanten Heckleuchten und dem Heck selbst. An den Konturen, die voller Spannung zwischen konkav und konvex wechseln. Und am Spaltflügel, der ab ca. 120 km/h automatisch ausfährt und so für weniger Auftrieb an der Hinterachse sorgt.

Das eigenständige Nachtdesign macht den Cayman S auch bei Dunkelheit von vorne wie von hinten unverwechselbar.

Das ist Konsequenz, die man spüren kann: am Herzschlag des Betrachters. Und mit jedem weiteren Blick.



In der Mitte entspringt die Kraft: der Motor des Cayman S.

Im Mittelpunkt steht Ihr Fahrspaß – in der Mitte der neue Boxermotor des Cayman S. Er macht das Sportcoupé wild, energisch und agil.

Den Porsche Ingenieuren ist ein faszinierendes Triebwerk gelungen, voller Spontanität, Leidenschaft und Kraft – erlebbar bei jeder Berührung des Gas- oder Bremspedals.

Die Werte des neuen Motors sind ebenso beeindruckend wie seine Performance: 3,4 Liter Hubraum. 217 kW (295 PS). Ein maximales Drehmoment von 340 Nm auf dem gesamten Drehzahlband zwischen 4.200 und 6.000 1/min. Die 100-km/h-Marke erreicht der Cayman S mit 6-Gang-Schaltgetriebe in nur 5,4

Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit: 275 km/h. Auf die Straße gebracht wird die Kraft des Cayman S über ein 6-Gang-Schaltgetriebe. Die Schaltwege: sportlich kurz. Die Gänge: optimal aneinander angebunden. Auf Wunsch ist auch eine 5-Gang-Tiptronic S erhältlich: Im Automatikmodus überlassen Sie dem Cayman S die Schaltzeitpunkte. Über Wipptasten am Lenkrad können Sie auch manuell schalten. Schaltzeit? Gerade einmal 0,2 Sekunden. Zugkraftunterbrechung? So gut wie nicht vorhanden. Gesteigert wird die motorseitige Agilität durch ein auf die spezielle Ausprägung der sehr steifen Karosserie optimiertes Fahrwerk. Konsequenz in Leichtbauweise.

Kompromißlos in der Umsetzung der Lenkbefehle. Ausgelegt auf hohe Querschleunigungen: für schnelle Spurwechsel und enge Kurven. Und auf hohe Längsbeschleunigungen: Die Richtungsstabilität des Cayman S ist selbst bei starken Verzögerungen vorbildlich. Serienmäßig an Bord: das Porsche Stability Management (PSM). Es sorgt für mehr Stabilität im Grenzbereich und greift bewußt spät ein, um mehr Agilität zu gewährleisten. Auf Wunsch erhalten Sie das Sport-Chrono-Paket. Es ermöglicht eine noch sportlichere Abstimmung von Motor und PSM sowie der optionalen Tiptronic S und dem auf Wunsch erhältlichen PASM.

Performance ist Einstellungssache.

Mit dem optionalen Porsche Active Suspension Management (PASM) inklusive der um 10 mm tiefergelegten Karosserie werden Sportlichkeit und Fahrspaß des Cayman S nochmals erhöht. Diese elektronische Dämpferverstellung regelt in Millisekunden, abhängig von Fahrweise und Fahrsituation, aktiv die Dämpferkraft für jedes einzelne Rad.

Sie können jederzeit zwischen einer sportlich-komfortablen oder sportlich-straften Dämpfung wählen. Die Anpassung Ihrer Einstellung an den jeweiligen Fahrzustand erfolgt dabei kontinuierlich über Sensoren und ein Steuergerät. Das Ergebnis: verbesserte Fahrstabilität und mehr Komfort. Das auf Wunsch erhältliche Sport-Chrono-Paket ermöglicht eine noch sportlichere Abstimmung von Motor und PSM sowie der optionalen Tiptronic S und dem ebenfalls optionalen PASM – ein Druck auf die Sporttaste in der Mittelkonsole genügt. Die Folge: noch direkteres Ansprechverhalten des Gaspedals, der Drehzahlabsteller wird hart eingestellt, die Motor-

dynamik wird rennsportartig. Das Ergebnis läßt sich messen: über die schwenkbare Stoppuhr in der Mitte der Schalttafel. Damit nicht genug: In Verbindung mit dem Porsche Communication Management (PCM) ist optional das Sport-Chrono-Paket Plus verfügbar. Und damit eine Vielzahl zusätzlicher Informations- und Einstellungsmöglichkeiten.

Für mehr Sicherheit sorgt das Porsche Side Impact Protection System (POSIP). Es besteht aus einem Seitenaufprallschutz mit je zwei Seiten-Airbags: In den Seitenwangen der Sitze ist je ein Thorax-Airbag integriert, in den Türen je ein Kopf-Airbag. So wird Schutz über den ganzen

Sitzverstellbereich gewährleistet. Zusätzliche Sicherheit bietet die Bremsanlage mit hervorragenden Verzögerungswerten. Wer beim Bremsen noch schneller sein will, entscheidet sich für die Keramikbremsanlage Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB). Ihr entscheidender Vorteil: Sie sind nur halb so schwer wie vergleichbare Graugußscheiben. So werden die ungefederten und rotatorischen Massen reduziert. Für verbesserte Fahrleistungen, für eine bessere Bodenhaftung, insbesondere bei Quer- und Längsbeschleunigungen und für nochmals verbesserte Handling-Eigenschaften.

Auf einen Blick:

Motor	6-Zylinder-Boxermotor, flüssigkeitsgekühlt
Hubraum	3.386 cm ³
Leistung	217 kW (295 PS) bei 6.800 1/min
Maximales Drehmoment	340 Nm bei 4.200 – 6.000 1/min
0–100 km/h	5,4 s*/6,1 s**
Höchstgeschwindigkeit	275 km/h*/267 km/h**
Verbrauch innerstädtisch (l/100 km)	15,3*/16,3**
Verbrauch außerstädtisch (l/100 km)	7,8*/7,9**
Verbrauch gesamt (l/100 km)	10,6*/11,0**
CO ₂ -Emissionen (g/km)	254*/262**
Motoröl	Mobil 1 OW-40, vollsynthetisch

*Schaltgetriebe (6-Gang) **Tiptronic S

Werte nach 80/1268/EWG in der zur Drucklegung gültigen Fassung.





Fortsetzung der Konsequenz: der Innenraum.

Der neue Cayman S fühlt sich gut an. Die konsequente Erfahrung seiner Linienführung setzt sich im lichtdurchfluteten Innenraum fort. Seine Kompromißlosigkeit ist spürbar. Bis in die Fingerspitzen.

Alles ist voll auf den Fahrer ausgerichtet: Jeder Schalter ist exakt dort, wo er hingehört. Sportwagen-typisch: die Rundinstrumente. Porsche typisch: das leichte Ablesen. Die Zifferblätter sind aluminiumfarben, die Beleuchtung in technisch klarem Weiß. Die charakteristische Hutze mit halbtransparenter Gitteroptik über den Instrumenten betont den zentral angeordneten Drehzahlmesser und erinnert Sie jederzeit daran, daß Sie im neuen

Cayman S sitzen. Apropos sitzen: Schon die Seriensitze bieten viel Komfort bei guter Seitenführung und eine optimal auf das Fahrwerk abgestimmte Unterfederung. Noch straffer sind die optionalen Sportsitze mit erhöhten Seitenwangen. Komfortabler die vollelektrischen Sitze, unterstützt durch eine Memory-Funktion – diese ist auch in den auf Wunsch erhältlichen adaptiven Sportsitzen integriert, die zusätzlich eine

Anpassung der Seitenwangen erlauben. Ein Audiosystem mit CD-Laufwerk sowie eine Klimaanlage sind serienmäßig an Bord. Optional erhältlich ist das Porsche Communication Management (PCM) mit einem 5,8 Zoll großen Farbbildschirm in 16:9-Aufteilung. Mit PCM ist auch ein 3-Speichen-Multifunktionslenkrad mit sechs integrierten Tasten für die wichtigsten Audio-, Navigations- und auf Wunsch Telefonfunktionen verfügbar. Wenn Ihnen der Klang des Motors und der Abgasanlage einmal nicht genügen sollte, überzeugt schon das Serien-Soundsystem durch voluminösen Klang. Mit dem Porsche Sound Package Plus oder dem BOSE® Surround Sound-System mit zehn Lautsprechern inklusive Aktivsubwoofer wird das Klangerlebnis noch eindrucksvoller. Auch das ist konsequent.

Schönes Spiel.

Am 18. Juni fand das diesjährige Golfturnier des PZ Aachen statt.

Die Bedingungen konnten nicht besser sein. Gemeinsam mit dem Porsche Zentrum Bonn, wurde das diesjährige Golfturnier auf der Anlage des Golf- und Landclub Bad Neuenahr-Ahrweiler ausgetragen. 102 Teilnehmerinnen und Teilnehmer, starteten um 12 Uhr mit einem Kanonenstart. Dass die Anlage als Sieger des Rheingolf Award 2005 zum schönsten Golfplatz im Rheinland prämiert wurde, konnten die Teilnehmer nachvollziehen und erlebten einen schönen Turniertag. Bei der Siegerehrung, die durch den Clubpräsidenten Herrn Olaf Junge vorgenommen wurde, konnte Herr Sven Möhren als Brutto Sieger geehrt werden. Der Turniertag wurde mit einem gemeinsamen Abendessen auf der Clubanlage abgeschlossen und bei Gesprächen bis in den späten Abend fand ein Austausch über das Erlebte statt. Das Finale des Porsche Golf Cup 2005, findet vom 8. bis 11. September in Düsseldorf statt.

An dieser Stelle möchten wir allen Teilnehmern danken und freuen uns auf unser Turnier im Jahr 2006.

Interessierte Kunden des Porsche Zentrum Aachen möchten wir bitten, sich für künftige Turniere vormerken zu lassen, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Weiter Informationen finden Sie im Internet unter www.porsche-aachen.de unter Veranstaltungen.



Unsere Prêt-à-porter-Kollektion.

Das komplette und tagesaktuelle Fahrzeugangebot finden Sie auf unserer Internetseite: www.porsche-aachen.de



1

| 1 | **996 Carrera 4 S**, 235 kW (320 PS), basalt-schwarz-metallic, Sitzbezug Naturleder dunkelgrau, EZ 04.03.2004, 27.000 km, TÜV/AU 03/07, 18-Zoll-Felgen, Automatisch abblendender Spiegel, Autotelefon, CD-Wechsler, Einparkhilfe, Grünkeil, Leder, Litronic, Navigationssystem, Schiebedach (elektrisch), Sitzheizung (vorn), 3-Speichen Sportlenkrad Leder, 18 Zoll Sport Techno Rad, Fußmatten mit Porsche-Schrift, Lederausstattung Naturleder, Schalthebel Alu/Leder, Alu-Edelstahl-Chrom-Look, Heckscheibenwischer, Lordosenstütze vorne, PCM II Telefonbedienhörer, Bose-Sound-System-Raffleder, UPE des Herstellers Euro 105.400,-, Fahrzeugnummer PZM3483

Euro 72.900,- MwSt. ausweisbar



2

| 2 | **996 Cabrio**, 235 kW (320 PS), schwarz, Sitzbezug Ganzleder schwarz, EZ 24.03.2003, 43.300 km, TÜV/AU neu, 18-Zoll-Felgen, Autotelefon, Klangpaket, Leder, Navigationssystem, PSM, Sitzheizung (vorn), Sportfahrwerk, Sportsitze (Anlage), Windschott, Xenon-Licht, Schalt/Handbremshebel Alu/Leder, 18 Zoll Carrera Rad, Fahrzeugnummer PZM2296

Euro 59.900,-



3

| 3 | **996 Cabrio**, 221 kW (300 PS), arctissilber-metallic, Sitzbezug Ganzleder schwarz, EZ 04.01.2001, 38.600 km, TÜV/AU neu, Klangpaket, Leder, Litronic, Navigationssystem, PSM, Sitzheizung (vorn), Windschott, Fahrzeugnummer PZM1510

Euro 53.990,-



4

| 4 | **996 4 S Cabrio**, 235 kW (320 PS), schwarz, Sitzbezug Leder schwarz, EZ 01.12.2004, 20.900 km, TÜV/AU neu, Autotelefon, CD-Wechsler, Einparkhilfe, Litronic, Navigationssystem, Sitzheizung (vorn), Tempomat, Schalt/Handbremshebel Alu/Leder, Telefonbedienhörer, Fahrzeugnummer PZM40701

Euro 80.996,- MwSt. ausweisbar



5

| 5 | **Porsche Cayenne Tiptronic Panorama**, 184 kW (250 PS), titan-metallic, Sitzbezug Leder steingrau, EZ 01.07.2005, 7.500 km, TÜV/AU neu, 18-Zoll-Felgen, Anhängerkupplung, CD-Wechsler, Einparkhilfe, Klangpaket, Klimaanlage (automatisch), Navigationssystem, Schiebedach (elektrisch), Sitzheizung (vorn/Lenkrad), Tiptronic, Xenon-Licht, Panorama Dachsystem, Entfall Modellbezeichnung, Bose Surround Sound-System(digital), 18 Zoll Cayenne Turbo Rad, Abgabe Ende September 2005, Fahrzeugnummer PZM9352

Euro 62.900,- MwSt. ausweisbar

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Angebote freibleibend. Zwischenverkauf vorbehalten.



| 6 | 996 Cabriolet, 235 kW (320 PS), lagogrün-metallic, Sitzbezug Leder schwarz, EZ 14.10.2003, 17.600 km, TÜV/AU neu, 18-Zoll-Felgen, Alufelgen, Automatisch abblendender Spiegel, CD-Wechsler, Einparkhilfe, Klimaanlage (automatisch), Leder, Navigationssystem, PSM, Sitzheizung (vorn), Sportsitze (el. verstellbar), Tiptronic, Werkswagen, Windschott, Xenon-Licht, Fahrzeugnummer PZM1023

Euro 62.996,- MwSt. ausweisbar



| 7 | 996 Carrera 4 Cabriolet Exclusive, 254 kW (345 PS), Schwarz, Sitzbezug Sonderleder Boxsterrot, EZ 27.05.2003, 28.600 km, TÜV/AU 05/06, 18-Zoll-Felgen, Autotelefon, CD-Wechsler, Einparkhilfe, G-Kat, Klangpaket, Klimaanlage (automatisch), Leder, Navigationssystem, PSM, Sitzheizung (vorn), Sportfahrwerk, Sportsitze (Anlage), Spurverbreiterung, Werkswagen, Windschott, Xenon-Licht, Interieurpaket Alu Optik, Felgensterne in Wagenfarbe, Mittelkonsole lackiert, Airbagpralltopf in Leder, Sportsitz Rückenlehnen lackiert, Kopfstützen mit Wappen, Schwellerverkleidung, Schalt/Handbremshebel Alu-Leder, Alu Edelstahl Chrom Paket, Passivhörer für PCM II, Werksleistungssteigerung auf 254 kW (345 PS), Fahrzeugnummer PZM3441

Euro 69.490,- MwSt. ausweisbar



| 8 | 996 Cabriolet, 235 kW (320 PS), Schwarz, Sitzbezug Teilleder Schwarz, EZ 01.11.2004, 10.000 km, TÜV/AU neu, 18-Zoll-Felgen, Einparkhilfe, G-Kat, Grünkeil, Klangpaket, Klimaanlage (automatisch), Navigationssystem, PSM, Sitzheizung (vorn), Tempomat, Windschott, Xenon-Licht, Fahrzeugnummer PZM420

Euro 69.996,- MwSt. ausweisbar



| 9 | 996 Turbo Cabriolet, 309 kW (420 PS), schwarz, Sitzbezug Lederausstattung schwarz, EZ 25.08.2004, 8.500 km, TÜV/AU 08/07, Autotelefon, Einparkhilfe, Leder, Sitzheizung (vorn), Tempomat, 3-Speichen Sportlenkrad Leder, Schalthebel Alu/Leder, Raffledersitze, Unfallfrei, UPE des Herstellers Euro 142.040,-, Fahrzeugnummer PZM1359

Euro 116.996,- MwSt. ausweisbar



| 10 | Boxster, 168 kW (228 PS), sealgrau-metallic, Sitzbezug Teilleder schwarz, EZ 04.03.2004, 20.100 km, TÜV/AU neu, Bordcomputer, CD-Wechsler, Diebstahlsicherung, Klangpaket, Klimaanlage (automatisch), PSM, Radio (CDR 23), Sitzheizung (vorn), Sportfahrwerk, Wegfahrsperrung, Werkswagen, Windschott, CD-Ablage, Telefonvorbereitung, Fahrzeugnummer PZM1686

Euro 34.990,- inkl. MwSt.

PORSCHE DESIGN DRIVER'S SELECTION

Tuning fürs Outfit: die neue Porsche Design Driver's Selection.



| 1 |

| 1 | Basic Damen-Polo-Shirt, tailliertes Polo-Shirt aus der Basic-Kollektion. Dunkelgrauer, dezenter Porsche Schriftzug auf der Brust. In Weiß, Schwarz, Grün und Rosa. 96% Baumwolle, 4% Elasthan. Größen: S, M, L, XL.
Preis inkl. MwSt. 54,52 Euro.
WAP 716 00S-OXL 16 (Weiß)
WAP 717 00S-OXL 16 (Schwarz)
WAP 720 00S-OXL 16 (Grün)
WAP 721 00S-OXL 16 (Rosa)

| 3 | Heritage Shopper, praktischer Shopper in Canvas-Optik. Aufwendiger All-Over-Druck mit Porsche 718 RS 60 Front-Motiv auf der Vorder- und Heckmotiv auf der Rückseite. Organizer mit Reißverschlußfach auf der Innenseite. Doppelgriff. Rotes Futter. Polyester. Größe: 57 x 36 x 13 cm.
Preis inkl. MwSt. 149,64 Euro.
WAP 035 005 16



| 2 |

| 2 | Basic Polo-Shirt, klassisches Polo-Shirt aus der Basic-Kollektion. Dezenter, dunkelgrauer Porsche Schriftzug auf der Brust. Knöpfe mit Porsche Schriftzug. In Weiß, Schwarz, Rot, Hellblau, Dunkelblau und Gelb. 100% Baumwolle. Größen: S, M, L, XL, XXL.
Preis inkl. MwSt. 54,52 Euro.
WAP 710 00S-XXL 16 (Weiß)
WAP 711 00S-XXL 16 (Schwarz)
WAP 712 00S-XXL 16 (Rot)
WAP 713 00S-XXL 16 (Hellblau)
WAP 714 00S-XXL 16 (Dunkelblau)
WAP 715 00S-XXL 16 (Gelb)



| 3 |



| 4 |

| 4 | Herren-Sonnenbrille, dynamisch-sportives Modell. Rahmenlose Metallfassung. Abgesetzter Porsche Schriftzug auf dem Bügel. Mit Feder-scharnier und bruchfesten Polycarbonat-Gläsern in Grau. Acetat-Bügelenden für höchsten Tragekomfort. 100% UV-Schutz. In Anthrazit/Silber.
Preis inkl. MwSt. 145,00 Euro.
WAP 075 005 15



| 5 |

| 5 | Damen-Sonnenbrille, modisch-elegantes Modell aus laminiertem Acetat. Abgesetzter Porsche Metall-Schriftzug auf dem Bügel. Hochwertige Kunststoff-Gläser mit grau-braunem Verlauf. 100% UV-Schutz. In Braun/Rot.
Preis inkl. MwSt. 114,84 Euro.
WAP 075 002 15



Der nächste Winter kommt bestimmt.

Um auch in der kalten Jahreszeit Ihren Porsche optimal und sicher nutzen zu können, bieten wir für jeden Typ individuell Winter-Komplettadsätze an:

z.B.: 17-Zoll

Boxster II Winterkomplettadsatz.

Einteiliges Leichtmetallrad in markantem 5-Speichen-Design mit Doppelspeichenauslauf. In Kombination mit Winterreifen sorgt es für gutes Vorankommen in der kalten Jahreszeit.

Hinweis zu den Winterreifen: Bereits bei Temperaturen unter +7 °C können Sommerreifen nicht mehr die optimalen Hafteigenschaften bieten. Porsche empfiehlt bereits in diesem Temperaturbereich den Einsatz von Winterreifen. Doch spätestens im Schnee wird die Überlegenheit des Winterreifens deutlich.

Ab Euro 2.088,-



z.B.: Sportabgasanlage

911 Carrera (997)

Der Porsche Sound – kraftvoll, kernig, sportlich. Und das Beste daran: Er kann noch zulegen. Mit der Sportabgasanlage. Je nach Fahrbetrieb verändert sich der Sound: Bei ruhiger Fahrweise bleibt der dezente Seriensound, bei sportlicher Fahrt wird der Klang deutlich rassistiger. Die Sportabgasanlage ist zweiflutig mit hartverchromten Endrohren ausgeführt.

Inkl. Montage und TÜV ab Euro 2.150,-

Sie allein entscheiden, wie Ihr Ideal aussieht.

Mit Porsche Tequipment können Sie Ihren Porsche noch individueller gestalten. 100% original Porsche.

z.B.: das Sport Design Paket für den Cayenne.

Die Cayenne Modelle stehen für pure Dynamik. Eine Eigenschaft, die Sie mit dem Sport Design Paket weiter hervorheben können. Es beinhaltet eine optimierte Bugverkleidung mit integrierten runden Nebelscheinwerfern, ein geändertes Heckunterteil, einen größeren Dachspoiler sowie Schwellerverkleidungen. Die aerodynamisch im Porsche Windkanal optimierten Komponenten senken das Fahrzeug optisch ab.

Inkl. Montage und Lackierung für alle Cayenne Modelle: ab Euro 4.480,-



z.B.: Schaltwegverkürzung

Für schnelles und sportliches Schalten: Mit der Schaltwegverkürzung werden die Schaltwege um bis zu 20% verkürzt. Das bedeutet: dank einer perfekten Schaltung noch exaktere Schaltvorgänge und damit ein noch sportlicheres Fahrerlebnis. Die Schaltwegverkürzung ist mit allen Aluminium, Holz und Carbon Schalthebeln aus dem Tequipment Programm kombinierbar.

Inkl. Montage Euro 540,-

Für alle Fragen rund um das Thema Tequipment und Service und zur Terminvereinbarung sprechen Sie bitte mit:

Herrn Günther Wirtz, Telefon 0241/5 18 03 56,

oder

Herrn Heinz Quandt, Telefon 0241/5 18 03 68.

PZ Aachen Inside.

Im Mai diesen Jahres wurde im Porsche Werk Leipzig der 100.000 Cayenne gefertigt. Eine Zahl, die in knapp drei Jahren Produktionszeit wohl niemand zu hoffen gewagt hat und auch größte Optimisten überrascht.

Der neue Boxster und Boxster S, wurde zum Ende letzten Jahres vorgestellt und erfreut sich ebenso großer Beliebtheit wie die neue 911 Baureihe (997), die im Oktober diesen Jahres durch die Allradversionen Carrera 4 und Carrera 4S ergänzt wird. Zusammen mit dem neuen Cayman S, den wir ab November an unsere Kunden ausliefern werden, blicken wir sehr positiv in die Zukunft. Um für die Zukunft gerüstet zu sein, haben wir unser Team verstärkt.

Seit dem 1. April ergänzt Herr Stefan Minor das Team im Verkauf und der Kundenbetreuung. Für Herrn Minor ist Porsche kein Neuland. Er hat bereits eine Ausbildung zum Kfz-Elektriker

erfolgreich im Porsche Zentrum Aachen abgeschlossen, bevor er zu Daimler Chrysler wechselte und dort den Beruf des Automobilkaufmann erlernte und einige Jahre Erfahrungen im Automobilverkauf sammelte.

Im After Sales Bereich wurde das Team ebenfalls verstärkt. Herr Michael Kothes, Kfz-Techniker-Meister und versehen mit einigen Jahren Berufserfahrung ergänzt das Kundendienstteam ebenso wie Herr Andreas Gilliam, der Bereits seine Kfz-Mechaniker-Ausbildung erfolgreich im Porsche Zentrum Aachen abgeschlossen hatte, bevor er zum Porsche Zentrum Köln wechselte und jetzt wieder das Aachener Team unterstützt.

Als weitere Kraft wurde Herr Andres Henze nach dem Abschluss seiner Ausbildung zum Kfz-Mechaniker in das Team fest übernommen. Herr Henze hat eine vorbildliche Prüfung mit allerbesten Noten abgelegt und damit das Ticket in das Team des Porsche Zentrum Aachen gelöst.



Michael Kothes



Andreas Gilliam



Andres Henze

Porsche Standard neu definiert.

Sportlichkeit, Individualität, Qualität und Leistung stehen seit jeher für Porsche. Um diesen Ansprüchen im Kundendienst Rechnung zu tragen, werden alle Porsche Zentren durch die Porsche AG auditiert. Es wird dabei beurteilt, wie die hohen Ansprüche an die Porsche Vertragspartner umgesetzt werden.

Die Anzahl der zahlreichen Spezialwerkzeuge werden ebenso in Augenschein genommen, wie die Räumlichkeiten, Arbeitsabläufe und der Schulungsstand der Mitarbeiter. Bei der abschließenden Bewertung des Porsche Zentrums, wurde das Porsche Zentrum Aachen mit sehr guten Noten bedacht. Auch in

Zukunft werden wir durch regelmäßige Schulungen bei Porsche in Stuttgart, durch Investitionen in Spezialwerkzeuge und Arbeitsplätze für besten Service Rechnung tragen.

Denn Porsche Service gibt es nur im Porsche Zentrum.

Beauty Center

MALU WILZ

Dahmengraben 12-14 ■ 52062 Aachen

www.TYPODUO.de



■ Visagisten-
und
Make-up-
Ausbildung

■ Tages-
■ Abend-
■ Braut-
■ Gala-
■ Faschings-
Make-up:
Attraktiv
für jede
Gelegenheit.

Jetzt schnell
Malu Wilz-Produkte bestellen im
online shop!

MALU WILZ

Fon +49(0)241 • 40 10 27-0

mwm@malu-wilz.com ■ www.malu-wilz.com



**Porsche Zentrum Aachen.
Herzlich willkommen.**



PORSCHE

Porsche Zentrum Aachen

Fleischhauer PZ GmbH
Europaplatz 10
52068 Aachen
Tel. 0241/51 80 314
Fax 0241/51 80 367
www.porsche-aachen.de
info@porsche-aachen.de